

Foreword – The English edition of the Report on Assistance for Foreign Sufferers of the Kumamoto Earthquakes of 2016

Kumamoto International Foundation (hereinafter referred as KIF) issued two reports on Assistance for foreign sufferers of the Kumamoto Earthquakes of 2016. The first edition was published in the timing of the reporting session of the Foreign Sufferer assistance activities on 10th October 2016, when half a year passed after the quakes. The second edition covering the reporting session and KIF's further assistant service after then was published on 29th January 2017.

Now the English edition is published to review what happened during the quakes to consider what were the problems non-native persons faced at unfamiliar locations and then to share together future challenge measures against possible disasters.

For the reference the message mentioned as below is the foreword of the second edition translated into English. Also the contents of this English edition are basically the translation from the second edition.

March 2018

Report on Assistance for Foreign Sufferers of the Kumamoto Earthquakes 2016 (2nd edition)

On 10th October 2016, half a year after the Kumamoto Earthquakes, the briefing on foreign sufferer assistance activities was held with more than 80 participants and 1,000 reports were published. The management of the Multilingual Disaster Support Center which was established in the Kumamoto City International Center along with the collaboration of the evacuation facility opened in the Kumamoto City International Center the Kyushu Block International Associations Liaison Council and the NPO National Conference of Multicultural Managers was reported. The situation of consultation for living support to deal with the challenges of foreign sufferers were also reported.

In addition to foreign residents frequent occurrence of earthquakes in the whole nation, and the increase of travelers from abroad has required each local government to provide support to foreigners in times of disaster. The experiences and challenges of supporting foreigners during the Kumamoto Earthquakes were reported to more than 20 places nationwide.

While the first Edition of reports mentioned above have not been kept we are still receiving a lot of requests for reports regarding foreigner support after the Kumamoto Earthquakes.

Therefore along with the contribution from Mr. Taro TAMURA we are publishing the second of edition of Report on Assistance for foreign sufferers of the Kumamoto Earthquakes 2016

January 29, 2017

Contents

Issuing the second edition reportP1

The Multicultural Society Challenges the Disaster...P2

Mr. Taro TAMURA (Representative NPO National Conference of Multicultural Managers)

Circumstances of the Kumamoto Earthquakes ...P3

Looking Back:Half a year PassedP4

Summary of support activities (Phase 1)P5

Summary of support activities (Phase 2)P6

Management of the Foreigners' Evacuation Facility P7~9

Management of the Multilingual Disaster Support Center P10~14

・ Patrolling Evacuation CentersP11~12

・ Multilingual informationP13~14

Consultation for Foreign Sufferers.....P15~16

Briefing session on Foreign Sufferer support at the time of Kumamoto Earthquakes P17

Programs Started and the Role of the International Associations P18

Voices from Foreign SufferersP19

Voices from SupportersP20

Newspaper ReportP21~22

Towards the future



After 6month as Kumamoto Earthquakes.
Started reconstruction as stone wall of Kumamoto Castle